



## 经济及社会理事会

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1993/L.10/Add.15  
23 August 1993  
CHINESE  
Original: ENGLISH

人权委员会  
防止歧视及保护少数小组委员会  
第四十五届会议  
议程项目21

### 防止歧视及保护少数小组委员会 第四十五届会议报告草稿

报告员：约安·马克西姆先生

#### 目 录\*

#### 章 次

#### 页 次

#### 十五、对土著人民的歧视

\* E/CN.4/Sub.2/1993/L.10和增编载有关于会议组织和各议程项目的报告各章草稿。小组委员会通过的决议和决定，以及供人权委员会采取行动的决议和决定草案和与人权委员会有关的其他事项，都载于E/CN.4/Sub.2/1993/L.11和增编。

## 十五、对土著人民的歧视

1. 小组委员会在1993年8月13、25和26日第16次、第33次和第35次会议上审议了项目14。

2. 小组委员会为审议本项目备有下列文件：

土著人民权利宣言草案：主席兼报告员埃里卡·埃琳娜·泽斯女士依据小组委员会第1992/33号决议和人权委员会第1993/31号决议提交的订正工作文件(E/CN.4/Sub.2/1993/26和Add.1)；

小组委员会特别报告员兼土著人民问题工作组主席埃里卡·埃琳娜·泽斯女士关于保护土著人民文化及知识产权的研究报告(E/CN.4/Sub.2/1993/28)；

土著人民问题工作组第十一届会议的报告(E/CN.4/Sub.2/1993/29)；

具有咨商地位(第二类)的非政府组织--国际人权联合会提交的书面意见(E/CN.4/Sub.2/1993/NGO/4)；

具有咨商地位(第二类)的非政府组织--保护中美洲人权委员会提交的书面意见(E/CN.4/Sub.2/NGO/6)；

具有咨商地位(第二类)的非政府组织--印地安人法律资源中心提交的书面意见(E/CN.4/Sub.2/1993/NGO/13)；

具有咨商地位(第二类)的非政府组织--四方理事会提交的书面意见(E/CN.4/Sub.2/1993/NGO/20)；

具有咨商地位(第二类)的非政府组织--土著人民国际组织提交的书面意见(E/CN.4/Sub.2/1993/NGO/21)；

3. 在8月13日第16次会议上，诺贝尔奖得主 Rigoberta Menchu 夫人到小组委员会致词。

4. 1993年8月25日第33次会议上，土著人民问题工作组主席兼报告员埃里卡·埃琳娜·泽斯女士介绍了工作组的报告(E/CN.4/Sub.2/1993/29)。

5. 在关于这个项目的一般性辩论中，小组委员会的下列成员发了言：阿方索·马丁内斯先生(第16次、第33次)、查维兹女士(第33次)、泽斯女士(第16次)、埃德先生(第16次、第33次)、吉塞先生(第16次)、儒瓦内先生(第16次)、克森提尼女士(第16次)和萨博亚先生(第33次)。

6. 下列各国观察员发了言:玻利维亚(第33次)、巴西(第33次)、加拿大(第33次)、哥伦比亚(第33次)。

7. 小组委员会也听取了下列非政府组织代表的发言:法国自由社:丹尼埃尔·密特朗基金(第33次)、南美洲印地安人理事会(第33次)、印地安人法律资源中心(第33次)、土著人世界协会(第33次)、保护种族、宗教、语言和其他方面的少数人国际联合会(第33次)、国际人权联合会(第33次)、人间大地国际联合会(第33次)、失踪人士亲属协会拉丁美洲联合会(第33次)、国家原住民及岛屿居民法律服务秘书处(第33次)、北欧萨米理事会(第33次)。

8. 在1993年8月25日第33次会议上,泽斯女士作了总结发言。

### 土著人民世界宣言草案

9. 1993年8月26日第35次会议上,小组委员会审议了阿方索·马丁内斯先生提交的决议草案E/CN.4/Sub.2/1993/L.47。

10. 在同次会议上,泽斯女士介绍了文件E/CN.4/Sub.2/1993/L.54中所载对决议草案E/CN.4/Sub.2/1993/L.47提出的修订事项。

11. 下列成员就该决议草案发了言:阿方索·马丁内斯先生、泽斯女士、吉塞先生、赫勒先生、萨查尔先生和伊默尔先生。

12. 小组委员会推迟审议该决议草案和对它提出的修订事项。

13. 在同次会议上,小组委员会恢复审议决议草案E/CN.4/Sub.2/1993/L.47和对它提出的修订事项。

14. 泽斯女士修正了载于文件E/CN.4/Sub.2/1993/L.54中的第三个修订事项如下:

- (a) 将《联合国....草案》之前的“通过”改为“审议”;
- (b) 将“并且将它提交..”改为“在可能情况下将它提交..”;
- (c) 在第三个修订事项末尾添加“ 有一项理解是:工作组第十二届会议报告中将载列与会者对《宣言草案》所表示的一般看法摘要。”

15. 修正过的订正事项得到提案人的接受。

16. 经修正的该决议草案未经表决获得通过。

17. 通过的案文载于第二章,A节,第1993/46号决议。

### 土著人民的文化及知识产权

18. 在1993年8月26日第35次会议上,小组委员会审议了瓦尔扎齐女士提交的决议草案E/CN.4/Sub.2/1993/L.53。阿方索·马丁内斯先生后来加入为共同提案人。

19. 该决议草案未经表决获得通过。

20. 通过的案文载于第二章,A节,第1993/44号决议。

### 关于国家与土著人民之间缔结的条约、协定和其他富建设性的安排的研究

21. 在同次会议上,小组委员会审议了阿方索·马丁内斯先生、阿塔赫女士、布特克维奇先生、泽斯女士和横田先生提交的决议草案E/CN.4/Sub.2/1993/L.55。

22. 该决议草案未经表决获得通过。

23. 案文载于第二章,B节,第1993/109号决议。

### 对土著人民的歧视

24. 在同次会议上,小组委员会审议了泽斯女士提交的决议草案E/CN.4/Sub.2/1993/L.56。

25. 下列成员就该决议草案发了言:阿方索·马丁内斯先生。切尔尼琴科先生和萨博亚先生。

26. 该决议草案未经表决获得通过。

27. 通过的案文载于第二章,A节,第1993/45号决议。

XX XX XX XX XX